

La Nouvelle  
de la Classe

ATILF | CNRS - UL  
44, av. de la Libération  
NANCY

MARDI 1<sup>er</sup> JUILLET 2025  
9h30 > 12h30

Jeudi 13 novembre 2025  
H30 – 12h30

*jean-claude*  
Inventeur professionnel  
Le caracthermomètre, c'est  
l'avenir!

Visite d'un Laboratoire  
de Recherche



Accueil  
des Classes Lauréates

Nancy,  
LA PLACE NANCY LE LIVRE SUR

## Déroulement de la matinée



Salle Paul Imbs, 2<sup>e</sup> étage

**9h30 > 10h00**  
(30')

- ▶ Allocutions de bienvenue par Mathieu Constant, directeur de l'ATILF.
- ▶ Présentation du déroulement de la matinée par Delphine Barbier-Jacquemin, responsable communication-valorisation.
- ▶ Présentation du laboratoire par Séverine Behra, référente scientifique.
- ▶ Discussion avec les professeures des écoles et les élèves de la rédaction de *la Nouvelle de la Classe*.
- ▶ Quizz sur le français par Christophe Benoit, linguiste.
- ▶ Répartition des 2 classes en 3 groupes (G1/G2/G3) de 15 à 20 enfants qui tourneront toutes les 30' dans chaque atelier.

**10h00 > 10h10**  
(10')

- ▶ Collation

# Déroulement de la matinée

	<b>Atelier 1</b> <i>Ces mots qui voyagent ...</i> Séverine <i>Salle P. Imbs, 2<sup>e</sup> étage</i>	<b>Atelier 2</b> <i>Voyage dans un labyrinthe de livres</i> Dominique <i>Centre de Doc, RDC</i>	<b>Atelier 3</b> <i>Les mystères de l'orthographe</i> Christophe <i>Salle 105, 1<sup>er</sup> étage</i>
<b>10h15 &gt; 10h45</b> (30')	<b>Groupe 1</b>	<b>Groupe 2</b>	<b>Groupe 3</b>
<b>10h45 &gt; 11h15</b> (30')	<b>Groupe 3</b>	<b>Groupe 1</b>	<b>Groupe 2</b>
<b>11h15 &gt; 11h45</b> (30')	<b>Groupe 2</b>	<b>Groupe 3</b>	<b>Groupe 1</b>
<b>11h45 &gt; 12h25</b> (40')	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Résultat des énigmes.</li> <li>▶ Discussion autour des ateliers présentés.</li> <li>▶ Photo de groupe sur le parvis du laboratoire.</li> </ul>		
<b>12h30</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Départ du laboratoire de recherche.</li> </ul>		

# Découverte du laboratoire avec **Tobie Lolness**

*Jean-Claude  
Innovant pour l'avenir!  
Le caractère malin de l'avenir!*



# Tobie Lolness découvre le monde des mots

Moi, Tobie Lolness, 1,5 mm de haut, je croyais connaitre mon arbre... jusqu'au jour où je suis tombé sur un étrange laboratoire : l'ATILF.

Thimothée de Fombelle, 2010, *Tobie Lolness*, Gallimard Jeunesse



# Qu'est-ce que l'ATILF ?

**ATILF**

**A**nalyse et  
**T**raitement  
**I**nformatique de la  
**L**angue  
**F**rançaise

un laboratoire public de recherche, commun

- au **CNRS**
- et à l'**Université de Lorraine**



# Les missions de l'ATILF ?

Les chercheurs de l'ATILF notent, classent, analysent, décortiquent les mots comme des graines : leur sens, leur histoire, leur usage.

→ Tout ça pour mieux comprendre comment on parle, on pense, on écrit, on apprend, etc.



Pourquoi c'est important ?

Parce que comprendre les mots, c'est comprendre le monde !

# Les missions de l'ATILF aujourd'hui ?

Recherche sur l'histoire des mots, leur origine et leur évolution

→ Étymologie

Recherche sur le sens des mots, leurs interactions

→ Sémantique

Recherche sur les formes des mots, leur construction

→ Morphologie

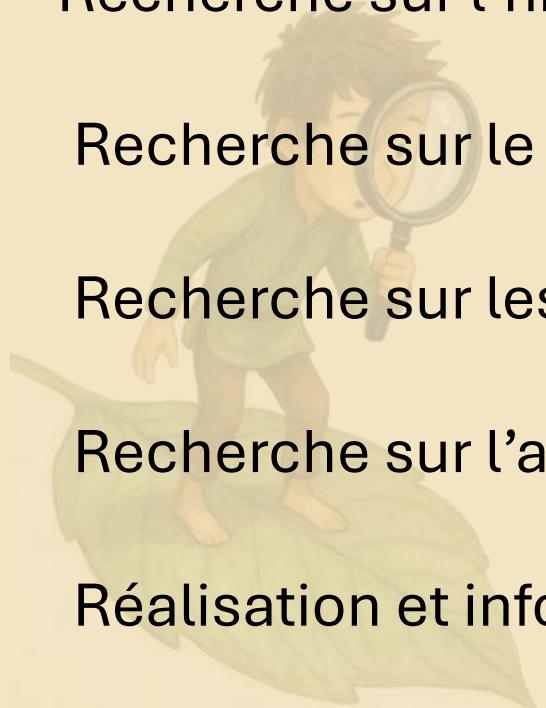
Recherche sur l'apprentissage des langues-cultures

→ Didactique

Réalisation et informatisation de dictionnaires

→ Lexicographie

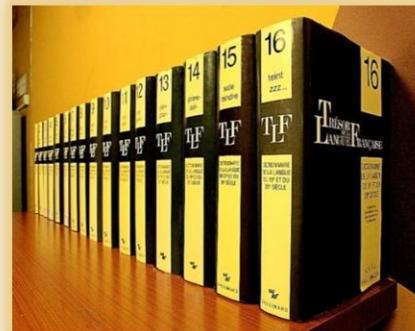
Réalisation de bases de données, de corpus



# Le TLFi : Trésor de la Langue Française informatisé

- ▶ 16 volumes
- ▶ 100 000 mots
- ▶ 270 000 définitions
- ▶ 430 000 exemples

*Version papier*



- ▶ 100 personnes
- ▶ 30 ans

*Version internet et cédérom*



- ▶ En libre accès : [www.atilf.fr/tlfi](http://www.atilf.fr/tlfi)



Aide Recherche d'un mot Recherche assistée Recherche complexe Listes de mots Historique Préférences

Database

ID Name Type Size

Recherche n° 1 Résultat 1/2

ARBRE, subst. masc.

ARBRE, subst. masc.

I.— [L'arbre désigne un végétal ou sa représentation]

A.— BOT. Végétal ligneux, de taille variable, dont le tronc se garnit de branches à partir d'une certaine hauteur. *De grands arbres, branches d'arbres, troncs d'arbres :*

- 1. Le végétal est si bien composé d'un assemblage de végétaux, qu'il en renferme à la fois de jeunes et de vieux, dont quelques uns n'ont quelquefois qu'une lunaison, et d'autres ont plus d'un siècle. Un rameau d'un arbre est moins âgé que sa tige, et son aubier que son tronc. L'arbre le plus caduc porte à la fois la vieillesse dans son cœur et la jeunesse sur sa tête : l'une et l'autre se manifestent encore dans sa racine et dans son écorce. L'accroissement de ses parties dépend évidemment des harmonies soli-lunaires, puisque ses cercles annuels, subdivisés en cercles lunaires, en sont la preuve...  
BERNARDIN DE SAINT-PIERRE, *Harmonies de la nature*, 1814, p. 262.
- 2. Entre les quelques champs déjà défrichés, nus, et la lisière de grands arbres au feuillage sombre, s'étendait un vaste morceau de terrain que la hache n'avait que timidement entamé. Quelques troncs verts avaient été coupés et utilisés comme pièces de charpente; des chicots secs, sciés et fendus, avaient alimenté tout un hiver le grand poêle de fonte; mais le sol était encore couvert d'un chaos de souches, de racines entremêlées, d'arbres couchés à terre, trop pourris pour brûler, d'autres arbres morts mais toujours debout au milieu des taillis d'aunes.  
L. HÉMON, *Maria Chapdelaine*, 1916, p. 59.
- 3. ... et, tout autour du tronc, s'étend un vaste espace ombreux, que l'arbre investit, sur lequel il règne, étalant ses branches colossales comme pour repousser toute autre végétation. Ces branches s'arquent, se voûtent et, de leur extrémité au loin retombée, touchent le sol. L'on respire un instant dans ces belles clairières couvertes; mais, sitôt qu'on en sort, on est tout empêtré dans l'enchevêtrement confus des ramures...  
GIDE, *Le Retour du Tchad*, 1928, p. 870.
- 4. L'homme était un ouvrier agricole. M. de Coantré voulait l'éblouir de sa science sylvestre; avec une fierté d'enfant il nommait les espèces d'arbres, il parlait des arbres roulés par le vent, dont on peut extraire le cœur comme un crayon; il critiquait l'administration de la forêt : les lignes de coupe mal entretenues, des prématûrées qui mangeaient leurs voisins, et auraient dû être abattus...  
MONHERLANT, *Les Célibataires*, 1934, p. 879.

SYNT. *Cime, ombre, pied d'un arbre, bouquets d'arbres; abattre, planter, tailler des arbres, grimper aux arbres; arbres dépouillé, mort, en fleurs.*

B.— Spécifications de l'arbre

1. Spécifications naturelles ou arboricoles

# Des projets vivants et engagés



Tobie aperçoit des connexions entre racines (mots) et branches (cultures) des arbres qui l'entourent.

À l'ATILF, il y a une vraie forêt de savoirs !

L'ATILF travaille pour l'école, la société, l'Europe...

*Et même pour les arbres, qui sait ?*

# Quizz

Jean-Âne  
Inventeur professionnel  
Le caracthermomètre c'est  
l'avenir!



## Quizz

### ① Quel âge a le français ?

- A. 400 ans
- B. 5000 ans
- C. 1300 ans

Jean-Anne  
Inventeur professionnel  
Le caracthermomètre, c'est  
l'avenir!



## Quizz

② Le français est-il :

- A. une langue romane (comme le portugais)
- B. une langue germanique (comme l'allemand)
- C. une langue japonique (comme le japonais)

## Quizz

③ Combien y a-t-il de voyelles en français parlé ?

A. 3

B. 6

C. 15

*Jan-Anne  
Inventeur professionnel  
Le caracthermomètre, c'est  
l'avenir!*



## Quizz

④ Combien y a-t-il de sons dans le mot *libellule* ?

A. 3

B. 9

C. 7

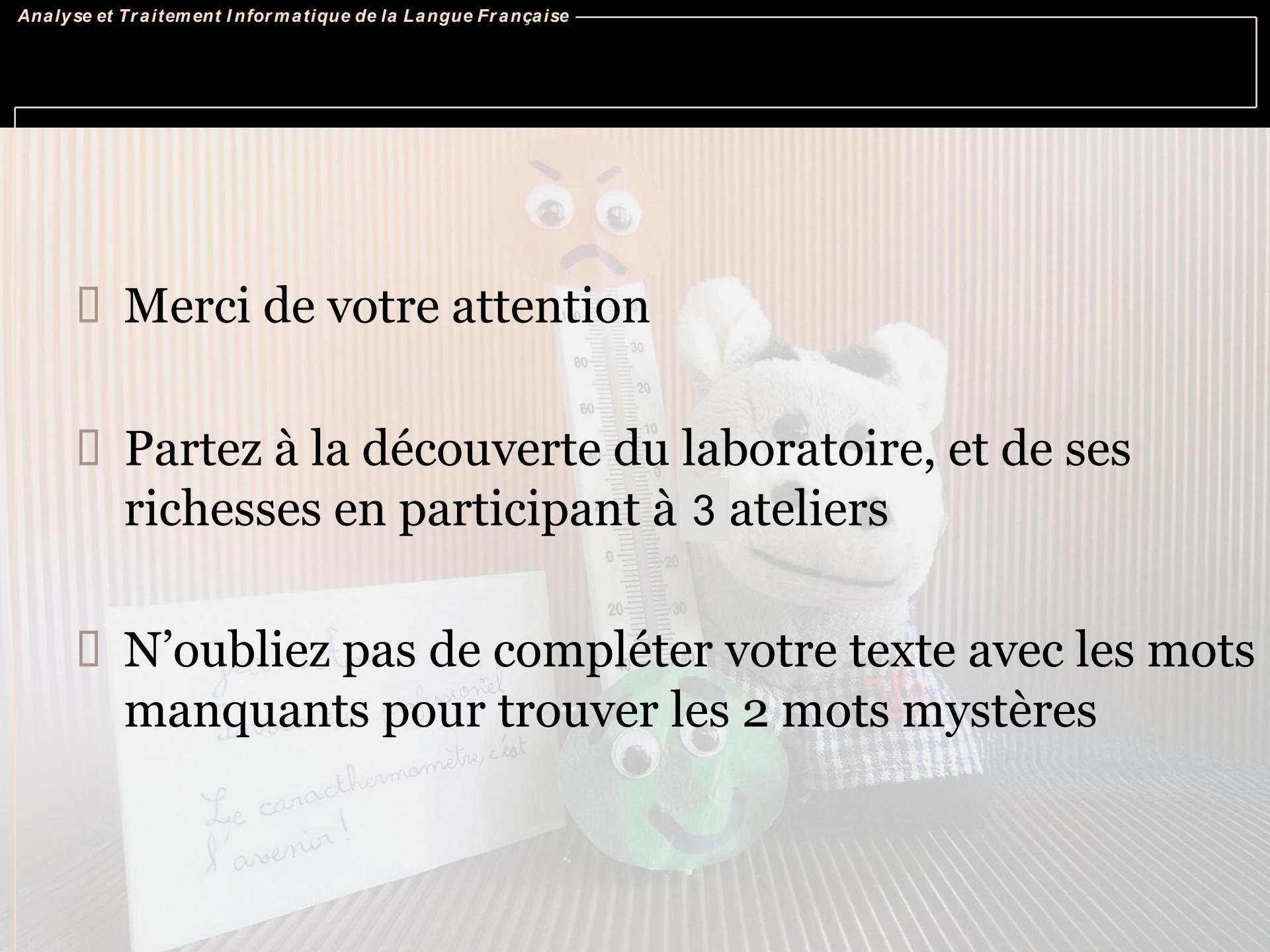
*Jean-Anne  
Inventeur professionnel  
Le caracthermomètre, c'est  
l'avenir!*



## Quizz

⑤ Dans le monde, combien de personnes parlent la langue française ?

- A. 80 millions de personnes
- B. 100 millions de personnes
- C. 350 millions de personnes

- 
- Merci de votre attention
  - Partez à la découverte du laboratoire, et de ses richesses en participant à 3 ateliers
  - N'oubliez pas de compléter votre texte avec les mots manquants pour trouver les 2 mots mystères